# IN THE STATES OF THE ISLAND OF GUERNSEY

# ON THE 30TH DAY OF MAY, 2001

The States resolved as follows concerning Billet d'Etat No. IX dated 11th May, 2001

#### **COMMITTEE ELECTIONS 2001**

### STATES EDUCATION COUNCIL

#### **NEW PRESIDENT**

I. To re-elect Deputy M.A. Ozanne as President of the States Education Council, with effect from 1st June, 2001.

### **GUERNSEY SOCIAL SECURITY AUTHORITY**

### **NEW PRESIDENT**

II. To re-elect Deputy O.D. Le Tissier as President of the Guernsey Social Security Authority, with effect from 1st June, 2001.

# STATES COMMITTEE FOR HOME AFFAIRS

# **NEW PRESIDENT**

III. To re-elect Deputy M.W. Torode as President of the States Committee for Home Affairs, with effect from 1st June, 2001.

# STATES CHILDREN BOARD

### **NEW PRESIDENT**

IV. To re-elect Deputy Mrs. J.A. Pritchard as President of the States Children Board, with effect from 1st June, 2001.

# STATES ELECTRICITY BOARD

### **NEW PRESIDENT**

V. To re-elect Deputy W.M. Bell as President of the States Electricity Board, with effect from 1st June, 2001.

### STATES POST OFFICE BOARD

### **NEW PRESIDENT**

VI. To re-elect Deputy M.W. Torode as President of the States Post Office Board, with effect from 1st June, 2001.

# STATES PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE

# **NEW PRESIDENT**

VII. To re-elect Deputy P.N. Bougourd as President of the States Public Thoroughfares Committee, with effect from 1st June, 2001.

#### STATES TELECOMMUNICATIONS BOARD

### **NEW PRESIDENT**

VIII. To re-elect Deputy M.E.W. Burbridge as President of the States Telecommunications Board, with effect from 1st June, 2001.

# STATES TOURIST BOARD

# **NEW PRESIDENT**

IX. To re-elect Deputy G.J. Norman as President of the States Tourist Board, with effect from 1st June, 2001.

### STATES CADASTRE COMMITTEE

### **NEW PRESIDENT**

X. To re-elect Deputy P.N. Bougourd as President of the States Cadastre Committee, with effect from 1st June, 2001.

# ISLAND RECEPTION COMMITTEE

### **NEW PRESIDENT**

XI. To re-elect Deputy Mrs. P. Robilliard as President of the Island Reception Committee, with effect from 1st June, 2001.

### STATES PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY

#### **NEW PRESIDENT**

XII. To re-elect Deputy Mrs. P. Robilliard as President of the States Public Assistance Authority, with effect from 1st June, 2001.

# STATES SEA FISHERIES COMMITTEE

#### **NEW PRESIDENT**

XIII. To re-elect Deputy Ms. C.H. Le Pelley as President of the States Sea Fisheries Committee, with effect from 1st June, 2001.

#### LADIES' COLLEGE BOARD OF GOVERNORS

#### **NEW CHAIRMAN**

XIV. To re-elect Deputy W.M. Bell as Chairman of the Ladies' College Board of Governors, with effect from 1st June, 2001.

### STATES ADVISORY AND FINANCE COMMITTEE

### **NEW MEMBERS**

- XV. (1) To re-elect Deputy F.J. Roper as a member of the States Advisory and Finance Committee, with effect from 1st June, 2001.
  - (2) To elect Deputy B.M. Flouquet as a member of the States Advisory and Finance Committee, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy M.E.W. Burbridge.

### STATES BOARD OF ADMINISTRATION

#### **NEW MEMBERS**

# XVI. To re-elect:-

- (1) Deputies M.E. Best and Mrs. P. Robilliard as members of the States Board of Administration, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Mr. M. Collins as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

### STATES CIVIL SERVICE BOARD

### **NEW MEMBERS**

XVII. To re-elect Deputies Mrs. A.L. Robilliard and Ms. C.H Le Pelley as members of the States Civil Service Board, with effect from 1st June, 2001.

### STATES EDUCATION COUNCIL

### **NEW MEMBERS**

- XVIII. (1) To elect Deputy A.H. Adam as a member of the States Education Council, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy F.J. Roper.
  - (2) To re-elect Deputy D.P. Le Cheminant as a member of the States Education Council, with effect from 1st June, 2001.
  - (3) To elect Mr. B. Riley as a member of that Council, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. P.J. Bachmann.

# **GUERNSEY SOCIAL SECURITY AUTHORITY**

#### **NEW MEMBERS**

- XIX. (1) To re-elect Deputy A. Sauvarin as a member of the Guernsey Social Security Authority, with effect from 1st June, 2001.
  - (2) To elect Deputy D.P. Le Cheminant as a member of that Authority, with effect from 1st June, 2001, to replace Douzaine Representative H.J. Dorey.

### STATES BOARD OF HEALTH

- XX. (1) To re-elect Deputy K.A. Prevel as a member of the States Board of Health, with effect from 1st June, 2001.
  - (2) To elect Douzaine Representative D.A. Grut as a member of that Board to complete the unexpired portion of the term of office of Deputy Mrs. J.M. Beaugeard, who has resigned as a member of that Board, namely, to the 31st May, 2003.
  - (3) To elect Deputy Mrs. A.L. Robilliard as a member of that Board to complete the unexpired portion of the term of office of Mr. A.M.J. Courtney, who has ceased to have a seat in the States, namely, to the 31st May, 2002.
  - (4) To re-elect Mrs. T. Morgan as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

# STATES COMMITTEE FOR HOME AFFAIRS

### **NEW MEMBERS**

- XXI. (1) To elect Deputy A.H. Adam as a member of the States Committee for Home Affairs, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy L.C. Morgan.
  - (2) To re-elect Deputy Mrs. J.M. Beaugeard as a member of that Committee, with effect from 1st June. 2001.

### STATES HOUSING AUTHORITY

#### **NEW MEMBERS**

- XXII. (1) To re-elect Deputy B.M. Flouquet as a member of the States Housing Authority, with effect from 1st June, 2001.
  - (2) To elect Douzaine Representative Mrs. M.E. Levrier as a member of that Authority, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy Mrs. P. Robilliard.

#### STATES BOARD OF INDUSTRY

#### **NEW MEMBERS**

- XXIII. (1) To re-elect Deputy P.A.C. Falla as a member of the States Board of Industry, with effect from 1st June, 2001.
  - (2) To elect Mr. M. Mann as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. P.J. Walker.

#### ISLAND DEVELOPMENT COMMITTEE

- XXIV. (1) To elect Deputy R.R. Matthews as a member of the Island Development Committee, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy Mrs. J.M. Le Sauvage.
  - (2) To re-elect Douzaine Representative B.R. de Jersey as a member of that Committee, with effect from 1st June, 2001.
  - (3) To re-elect Mr. K.J. Guille as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

# STATES AGRICULTURE AND COUNTRYSIDE BOARD

### **NEW MEMBERS**

- XXV. (1) To elect Deputy F.W. Quin as a member of the States Agriculture and Countryside Board, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy Mrs. J.M. Le Sauvage.
  - (2) To re-elect Mr. M.J. Blampied as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

#### STATES CHILDREN BOARD

#### **NEW MEMBERS**

### XXVI. To re-elect: -

- (1) Deputy Mrs. A.L. Robilliard as a member of the States Children Board, with effect from 1st June, 2001; and
- (2) Mrs. R. Jagger as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

### STATES ELECTRICITY BOARD

### **NEW MEMBERS**

- XXVII. (1) To re-elect Douzaine Representative W. LeR. Robilliard as a member of the States Electricity Board, with effect from 1st June, 2001;
  - (2) To elect Deputy A.H. Adam as a member of that Board to complete the unexpired portion of the term of office of Mr. A. M. J. Courtney, who has ceased to have a seat in the States, namely, to the 31st May, 2003.
  - (3) To re-elect Advocate I.H. Beattie as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

### STATES HERITAGE COMMITTEE

- XXVIII. (1) To elect Douzaine Representative J.J. Cleal as a member of the States Heritage Committee, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy K.A. Prevel.
  - (2) To re-elect Mr. A.B. Dyke as member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

# STATES COMMITTEE FOR HORTICULTURE

### **NEW MEMBERS**

- XXIX. (1) To elect Douzaine Representative J.J. Cleal as a member of the States Committee for Horticulture, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. A.M.J. Courtney, who has ceased to have a seat in the States.
  - (2) To re-elect Mr. J.P. Lee as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

### STATES INCOME TAX AUTHORITY

#### **NEW MEMBERS**

#### XXX. To re-elect -

- (1) Deputy W.M. Bell as a member of the States Income Tax Authority, with effect from 1st June, 2001;
- (2) Mr. R.A. de Putron as a member of that Authority, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

### STATES POST OFFICE BOARD

#### **NEW MEMBER**

XXXI. To re-elect Douzaine Representatives R.A.R. Evans and H.J. Dorey as members of the States Post Office Board, with effect from 1st June, 2001

# STATES PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE

#### **NEW MEMBERS**

- XXXII. (1) To re-elect Douzaine Representative Mrs. S.G. Ephgrave as a member of the States Public Thoroughfares Committee, with effect from 1st June, 2001; and
  - (2) To elect Mr. A. Linehan as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. G.C. Le Mesurier.

### STATES RECREATION COMMITTEE

- XXXIII. (1) To re-elect Douzaine Representative M.G. O'Hara as a member of the States Recreation Committee, with effect from 1st June, 2001.
  - (2) To elect Deputy M.M. Lowe as a member of that Committee, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy M.E.W. Burbridge.

### STATES TELECOMMUNICATIONS BOARD

### **NEW MEMBERS**

- XXXIV. (1) To elect Douzaine Representative M.G. O'Hara as a member of the States Telecommunications Board, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy I.F. Rihoy.
  - (2) To re-elect Deputy Mrs. M.M. Lowe as a member of that Board, with effect from 1st June, 2001.

#### STATES TOURIST BOARD

#### **NEW MEMBERS**

XXXV. To elect Deputies J.M. Le Sauvage and M.E.W. Burbridge as members of the States Tourist Board, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy Mrs. J.M. Beaugeard and Douzaine Representative D.A. Grut.

# STATES TRAFFIC COMMITTEE

### **NEW MEMBERS**

# XXXVI. To re-elect: -

- (1) Deputy J.A.B. Gollop as a member of the States Traffic Committee, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Mr. M.E. Langlois as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

#### STATES WATER BOARD

### **NEW MEMBERS**

# XXXVII. To re-elect:-

- (1) Deputy R.H. Bisson as a member of the States Water Board, with effect from the 1st June, 2001.
- (2) Mr. G.J. Wherry as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

# STATES ARTS COMMITTEE

### **NEW MEMBERS**

### XXXVIII. To re-elect:-

- (1) Deputy J.A.B. Gollop as a member of the States Arts Committee, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Deputy R.L. Collenette as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

### STATES BROADCASTING COMMITTEE

### **NEW MEMBERS**

#### XXXIX. To re-elect:-

- (1) Deputy P.L. Derham as a member of the States Broadcasting Committee, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Mrs. W. de Putron as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

### STATES CADASTRE COMMITTEE

# **NEW MEMBERS**

- XL. (1) To re-elect Deputy A. Sauvarin as a member of the States Cadastre Committee, with effect from 1st June, 2001.
  - (2) To elect Mrs. J. Erskine as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. F.J.C. Wallis.

#### STATES CIVIL DEFENCE COMMITTEE

### **NEW MEMBERS**

XLI. To re-elect Deputies J.A. Pritchard and D.B. Jones as members of the States Civil Defence Committee, with effect from 1st June, 2001.

# STATES GAMBLING CONTROL COMMITTEE

### **NEW MEMBERS**

### XLII. To re-elect:-

- (1) Douzaine Representative B. Sheriff as a member of the States Cadastre Committee, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Mr. L.A. de la Mare as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

#### ISLAND RECEPTION COMMITTEE

#### **NEW MEMBERS**

- XLIII. (1) To re-elect Deputy P.R. Sirett as a member of the Island Reception Committee, with effect from the 1st June, 2001.
  - (2) To elect Mr. I. MacRae as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. D. Le Sueur.

### STATES LEGISLATION COMMITTEE

### **NEW MEMBERS**

XLIV. To re-elect Deputies A.L. Robilliard and P.R. Sirett as members of the States Legislation Committee, with effect from 1st June, 2001.

### STATES LIBERATION CELEBRATIONS COMMITTEE

### **NEW MEMBERS**

- XLV. (1) To elect Deputy F.W. Quin as a member of the States Liberation Celebrations Committee, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy B. Russell.
  - (3) To re-elect Mr. R.J. Marquis as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

### STATES OVERSEAS AID COMMITTEE

# **NEW MEMBERS**

XLVI. (1) To re-elect Deputy P.L. Derham and Douzaine Representative D.A. Grut as members of the States Overseas Aid Committee, with effect from 1st June, 2001.

(2) To elect Mr. M. Dene, MBE, as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to complete the unexpired portion of the term of office of Mr. H. Goodeve, who has resigned as a member of that Committee, namely, to the 31st May, 2003.

### STATES PROBATION SERVICE COMMITTEE

# **NEW MEMBERS**

# XLVII. To re-elect:-

- (1) Mr. D.H. Falla, MBE, as a member of the States Probation Service Committee, who need not be a member of the States, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Jurat D.C. Lowe and Advocate E.A.G. Prentice as members of that Committee, who have been nominated by the Royal Court.

### STATES PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY

#### **NEW MEMBERS**

### XLVIII. To re-elect:-

- (1) Deputy M.E. Best as a member of the States Public Assistance Authority, with effect from 1st June, 2001.
- (2) To elect Mrs. B.J. Hervè as a member of that Authority, with effect from the 1st June, 2001.

### STATES SEA FISHERIES COMMITTEE

### **NEW MEMBERS**

- XLIX. (1) To re-elect Douzaine Representative J.J. Cleal as a member of the States Sea Fisheries Committee, with effect from 1st June, 2001.
  - (2) To elect Mr. G. Cooke as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. D. Lane.

### STATES PROCEDURES AND CONSTITUTION COMMITTEE

#### **NEW MEMBERS**

L. To re-elect Deputies D.B. Jones and J.E. Langlois as members of the States Procedures and Constitution Committee, with effect from 1st June, 2001.

# STATES TRANSPORT BOARD

### **NEW MEMBERS**

### LI. To re-elect:-

- (1) Deputy P.A.C. Falla as a member of the States Transport Board, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Mr. T. Castledine as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

#### STATES ECCLESIASTICAL COMMITTEE

#### **NEW MEMBER**

LII. To re-elect Advocate N.M. Ozanne as a member of the States Ecclesiastical Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

### **GUILLE-ALLES LIBRARY COUNCIL**

### **NEW MEMBER**

LIII. To re-elect Deputy P.A.C. Falla as a member of the Guille-Allès Library Council, with effect from 1st June, 2001.

### LADIES' COLLEGE BOARD OF GOVERNORS

### **NEW MEMBERS**

### LIV. To re-elect:-

- (1) Deputy M.E.W. Burbridge as a member of the Ladies' College Board of Governors, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Deputy J.P. Le Tocq as a member of that Board of Governors, with effect from 1st June, 2001.

# STATES LIBERATION RELIGIOUS SERVICE COMMITTEE

# **NEW MEMBER**

LV. To re-elect Deputy P.L. Derham as a member of the States Religious Service Committee, with effect from 1st June, 2001.

### LIFEBOAT COMMITTEE

#### **NEW MEMBER**

LVI. To re-elect Jurat L.A. Moss, OBE, as a member of the Lifeboat Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

# STATES PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY PAROCHIAL OUTDOOR ASSISTANCE BOARDS

#### **NEW MEMBERS**

LVII. (1) To re-elect the following members of the Parochial Outdoor Assistance Boards, with effect from 1st June, 2001:-

St. Peter Port Mrs. J. Tasker St. Sampson Mrs. S. E. Doggart

Vale Douzaine Representative B. R. de Jersey
Castel Douzaine Representative H. J. Dorey

St. Saviour Mr. J. H. Humphreys
St. Pierre-du-Bois Mr. R. J. Tostevin
Torteval Mr. L. P. Brehaut
Forest Mr. G. E. Musson
St. Martin Mrs. M. M. Laws
St. Andrew Mr. H. C. Bougourd

(1) To re-elect Mr. C.R. Bichard from the States elected members of the Castel Parochial Outdoor Assistance Board, as President, with effect from 1st June, 2001.

### ADMINISTRATIVE DECISIONS (REVIEW) (GUERNSEY) LAW, 1986

# NEW CHAIRMAN AND DEPUTY CHAIRMAN OF PANEL OF MEMBERS

- LVIII. To re-elect in accordance with the provisions of section 4(2) of the Administrative Decisions (Review) (Guernsey) Law, 1986:-
  - (1) Deputy J.E. Langlois as Chairman of the Panel of Members, who shall be a sitting member of the States of Deliberation and who has held a seat in the States for a period of three years or more, with effect from 1st June, 2001.
  - (2) Douzenier B.W. Rabey as Deputy Chairman of that Panel, who shall be one of the Deans of the Douzaines but who shall not have a seat in the States, with effect from 1st June, 2001.

D.R. DOREY, HER MAJESTY'S DEPUTY GREFFIER.